

Televés®

INFO

Núm. 103 DEZEMBRO 2022

SUMÁRIO

TELEVÉS CORPORATION

Javier Ruano, diretor-gerente da Televés USA, apresenta candidatura à Administração da ATSC

ENTRE NÓS

O importante trabalho dos nossos gestores de sucursal

NOVIDADE DE PRODUTO

SmartKom: Amplificador de mastro inteligente

DICA

Como construir redes híbridas GPON-Ethernet com o módulo ONU SFP

PERGUNTAS FREQUENTES

Quando se deve instalar fibra monomodo ou multimodo?

INSTALAÇÃO REAL

Lisboa Camping & Bungalows (Lisboa)

TELEVÉS NO MUNDO

Light + Building (Frankfurt, Alemanha)

The Hotel Show (Riyadh, Arábia Saudita)

Expo COTELCO (Bogotá, Colômbia)

FORMAÇÃO

Ligação de um cabo de dados CAT6 com um conector passante

¡FELIZ NATAL E PRÓSPERO ANO NOVO!

★ Feliz Natal e Anho Nuobol! ★



A Televés França celebra o seu 25.º aniversário

Neste último trimestre do ano, celebramos uma meta importante dentro da estratégia de internacionalização na qual a Televés leva décadas a apostar como pilar de crescimento que é a **criação da filial em França a 1 de novembro de 1997**.

No início alugou-se um local numa zona de atividade da região parisiense de Pontault-Combault, onde inicialmente foi difícil **introduzir a nossa destacada identidade laranja** num mercado habituado a parabólicas brancas e antenas pretas.

A tendência mudaria a partir de dezembro de 1999, quando o país francês foi castigado pela tempestade do século, que deixou inutilizável grande parte do parque de antenas da população. Aqui foi quando **o valor de um fabricante com logística própria teve relevância** e a Televés França pôde assegurar fornecimento diário de antenas aos seus distribuidores, ação que não passou despercebida ao mercado.

Fruto do êxito da filial e prevendo o blackout analógico incipiente que se gerava, a filial mudou-se em 2004 para as suas atuais instalações com 2500 m² e armazém de 1750 m² em Saint-Thibault des Vignes a meio de caminho entre Paris e a Disneyland. A partir daí **gerou-se a evolução desde a venda de antenas para residências até ao foco no mercado**

digital e HD em edifícios coletivos, o que permitiu dar um salto de categoria e criou alianças de prestígio.

A evolução da Televés França continuou paralela aos diferentes períodos de renovação tecnológica do país, com um primeiro dividendo digital em 2013, a transição de MPEG2 para MPEG4 em 2016 e o lançamento da banda 700 MHz durante o período 2016-2019, esperando já a próxima grande evolução do TDT com a transição para UHD e DVB-T2.

A Televés em França é hoje muito mais do que uma marca de referência em distribuição de serviços de TV. Apoiados na força do seu grupo corporativo com os equipamentos de transmissão e gap-fillers da TRedess e graças à sua associação com TDF, hoje mais de 10 milhões de lares recebem canais de TDT com as nossas soluções. Atualmente, a filial está-se a estruturar para o seu seguinte passo evolutivo, com a distribuição de infraestrutura de redes para o setor de Hotelaria e as soluções de iluminação LED inteligentes e conectadas para redes de iluminação de exterior e interior.

Aproveitamos para felicitar a Televés França pela sua exemplar trajetória durante estes 25 anos, desejando a toda a sua equipa o mesmo êxito para os próximos vinte e cinco ■

O valor de um fabricante com logística própria teve relevância quando em 1999 o país sofreu a tempestade do século, deixando inutilizável grande parte do parque de antenas e parabólicas.



O importante trabalho dos nossos gestores de sucursal

Os gestores das nossas sucursais são a ligação indispensável entre a nossa rede comercial e a Organização. Falámos com **Magdalena Jiménez de Madrid, Juan Martínez de Barcelona e Alberto Caballero das Canárias**, para conhecer o seu dia a dia.

Em que consiste o vosso trabalho na Televés?

Magdalena e Juan comentam que consiste na organização do trabalho administrativo relativo ao funcionamento da Sucursal, fazendo a ponte com a Central, dando suporte diário aos nossos comerciais e clientes, dando seguimento dos seus pedidos, aconselhando, resolvendo as suas dúvidas e incidências logísticas ou de transporte.

Por estar nas ilhas, Alberto tem uma condição acrescida pelo facto de ser centro logístico e deve assegurar o stock a todo o arquipélago das Canárias.

Desde quando fazem parte da empresa? Como foi o progresso da carreira na Televés?

Magdalena, Juan e Alberto entraram na Televés na mesma época, entre 1990 e 1991. Todos foram adquirindo responsabilidades



Magdalena Jiménez

Alberto Caballero

Juan Martínez

O contacto com clientes com os que se estabelece uma relação estreita após tantos anos de colaboração é o aspeto mais positivo

com o passar do tempo, depois de décadas a gerir o armazém da zona Nordeste e Levante como Juan ou acompanhando o trabalho dos anteriores gestores, como Magdalena e Alberto.

O que lhes dá mais prazer no vosso trabalho?

É unânime entre os três gestores, que o contacto com clientes com os quais se estabelece uma relação estreita após tantos anos

de colaboração é o aspeto mais positivo. Também o sentido de pertencer a uma empresa com cultura de esforço e colaboração entre todos os companheiros da sucursal e a central.

E o que acham ser o mais difícil?

Não poder satisfazer as necessidades do cliente é o principal motivo de preocupação para os gestores.

Porque podem coincidir várias frentes urgentes abertas, comenta Alberto, ou porque surge alguma problemática alheia à Televés pela qual nos devemos responsabilizar, conforme dizem Magdalena e Juan.

Na vossa opinião, quais são os valores chave da empresa?

Para Alberto, o valor diferenciador é apostar na qualidade, inovação e seriedade no serviço. Para Magdalena, Televés quer dizer é design, inovação e garantia de qualidade. Juan posiciona-se com o grande profissionalismo de todo o pessoal da empresa, que nos permite valorizar o serviço prestado aos nossos clientes ■



Televes Corporation®



JAVIER RUANO, GESTOR DA TELEVÉS USA, APRESENTA CANDIDATURA À ADMINISTRAÇÃO DA ATSC

À medida que o ATSC 3.0 acelera o seu ritmo de distribuição nos Estados Unidos, também surge a necessidade dos operadores de transmissão de sinal de televisão se prepararem de forma dinâmica e eficaz para administrar e controlar as suas infraestruturas de rede de TDT. O Comité de Sistemas Avançados de Televisão, Inc. (**ATSC**, pelas suas siglas em inglês) é uma organização internacional sem fins lucrativos que cria e fomenta a implementação de normas e práticas recomendadas para avançar na transmissão de televisão digital terrestre e facilitar a interoperabilidade com outros meios.

A eleição de membros para o seu Conselho de Administração é um processo normalizado de carácter anual e este ano contou com a **apresentação oficial de Javier Ruano**, diretor e gerente da nossa filial nos EUA, como candidato ao Conselho de Administração da ATSC para os próximos três anos. Contou, entre outros, com o **inestimável aval de Mark Aitken**, (Vice-presidente da Sinclair Broadcast Group e presidente da ONE Media) e membro do Conselho de Administração da ATSC desde 2020, que valoriza em Javier a sua vasta experiência internacional em mercados Over-the-air (OTA) e meios SFN/OFDM muito maduros. A trajetória profissional de **Javier Ruano oferece uma ampla compreensão da tecnologia e o mercado**, desde as necessidades e os desafios dos radiodifusores até aos consumidores individuais que tentam receber sinais OTA.

Está-se a definir o futuro da televisão com a norma de transmissão de próxima geração ATSC 3.0 e, na Televés, desejamos que, independentemente do resultado final da eleição do candidato, este processo conte com Javier Ruano, já que a sua experiência em diferentes mercados seria um **elemento importante para a organização na sua estratégia de internacionalização da norma** ■



SmartKom: Amplificador de mastro inteligente

Um único dispositivo que filtra, mistura, amplifica e equilibra a sua distribuição de TV



Numa instalação TV, o recurso a amplificadores torna-se praticamente imprescindível para poder proporcionar um nível de sinal de qualidade na tomada do utilizador. No entanto, nem sempre é fácil, já que pode ser necessário filtrar previamente o sinal para evitar amplificar frequências indesejadas como as de telefonia (4G e 5G) ou que, ao amplificar sobre uma banda, nem todos os canais estejam equilibrados relativamente em nível de sinal.

A nova gama de amplificadores SmartKom foi concebida para resolver os problemas mais comuns neste tipo de instalações e facilitar a manutenção por parte do instalador, em moradias unifamiliares e pequenas instalações coletivas. Tanto é que, com este amplificador **combinam-se as funções de filtragem, mistura, amplificação e equilíbrio de sinal** num único dispositivo, evitando perdas de sinal desnecessárias devido a ligações e cablagem entre elementos adicionais na instalação.

A incorporação de tecnologia de tratamento digital nestes amplificadores permite uma **filtragem e ajuste de nível de cada canal de forma individual**, devido aos seus 32 filtros programáveis. Estes filtros apresentam **alta seletividade** (até 28dB de rejeição a 1MHz), pelo que se podem programar até canais adjacentes.

No que diz respeito à rejeição de interferências, também inclui um potente **filtro SAW para eliminar qualquer sinal de telefonia 4G/5G** que possa interferir com os sinais de TV.

Ainda que se há uma coisa que realmente é característica destes amplificadores, é a sua **inteligência**. E através de um simples pressionar



de um botão de **autoprogramação**, o amplificador analisará os sinais recebidos, programará os 32 filtros com os canais mais destacados e ajustará os seus níveis de forma a obter um sinal de saída o mais completo e equilibrado possível.

Tudo isto automaticamente, facilitando o trabalho do instalador.

Os instaladores profissionais que pretenderem ter o controlo total da configuração podem programar os amplificadores SmartKom de forma manual. Esta programação é muito simplificada devido à sua configuração wireless, via **Bluetooth** através de um smartphone, tablet ou PC, com a aplicação ASuite.

A gama SmartKom disponibiliza duas opções de amplificadores perfeitamente adaptados a cada instalação:

- A **versão do amplificador de mastro SmartKom**: destina-se a ser instalado no exterior o mais perto possível da antena, proporcionando uma melhor qualidade de sinal na receção.
- A **versão do amplificador de interior SmartKom**: está pensada para ser combinada com um multiswitch numa pequena instalação coletiva.

Por outro lado, **sempre que o SmartKom seja instalado com uma antena Ellipse é obtida uma qualidade de sinal inigualável** ■

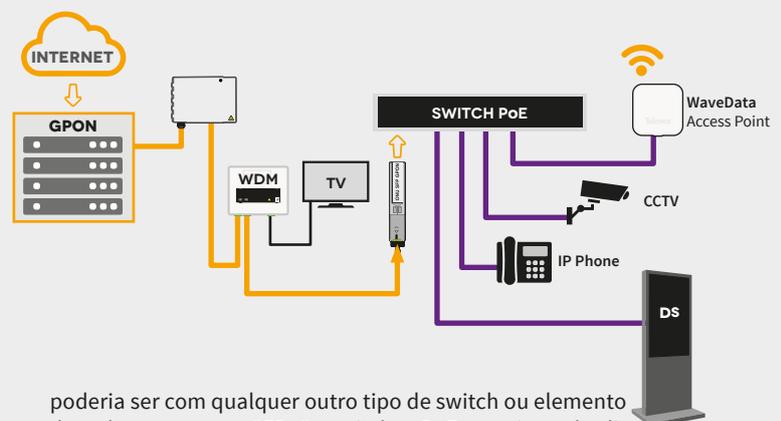


DICA

Como construir redes híbridas GPON-Ethernet com o módulo ONU SFP

As redes de fibra ótica GPON proporcionam uma infraestrutura multisserviço de alta capacidade (2,5 Gbps/1,25 Gbps). Além da própria fibra, os outros dois elementos principais na arquitetura GPON são: a cabeça de rede OLT e os elementos terminais ONTs ou ONUs, de diferentes tipos em função dos serviços que podem oferecer (WiFi, telefonia IP, RF overlay, etc.).

Na nossa gama, disponibilizamos um tipo particular de ONU designada por módulo ONU SFP (Ref. 769520), que funciona como ponto terminal da rede GPON e como interface com o switch ethernet, um elemento de rede tradicional. Quando esta ONU SFP se insere numa porta SFP do switch, permite a distribuição de redes híbridas com um *core* de rede em GPON e um número de pontos secundários com ligação ethernet. A aplicação mais típica em projetos é a sua instalação em combinação com switches PoE+Ethernet, mas



poderia ser com qualquer outro tipo de switch ou elemento de rede com portas SFP. Os switches PoE permitem dar ligação ethernet até 24 equipamentos que requeiram alimentação PoE/PoE+ (até 30 W), normalmente: câmaras de videovigilância, pontos de acesso WiFi de zonas comuns ou telefones IP, etc ■



Quando se deve instalar fibra monomodo ou multimodo?



Em primeiro lugar é necessário ter em conta com que **tecnologia é que trabalham os equipamentos óticos da instalação** (transmissor, recetor, etc.). Nem todos os dispositivos são compatíveis com qualquer tipo de fibra e pode existir alguma limitação que influencie a decisão para uma fibra ou outra. No caso de ter total liberdade para escolher a fibra, então recomendamos ter presente as qualidades de cada uma:

- **Monomodo (SM):** ao transportar só um modo de luz, sofre menores perdas pelo que alcança distâncias mais elevadas e maior largura de banda. Os lasers especiais podem ter um custo mais elevado.
- **Multimodo (MM):** devido à propagação de mais de um modo de luz, as distâncias que alcança são menores (até aprox. 2 km), mas o custo dos dispositivos óticos pode ser menor.

Fibra Monomodo (SM)	Fibra Multimodo (MM)
Longas distâncias	✓ Custo laser
Custo de fibra	✓ Custo de fibra
Custo laser	✓ Longas distâncias

Relativamente ao preço de mercado para ambos os tipos de fibra, atualmente é muito similar para as mesmas condições.

Por isso, recomendamos optar sempre que seja possível por **redes monomodo**, não só em infraestruturas que percorram **grandes distâncias**. O motivo é que, embora a diferença económica hoje em dia não seja grande, estas redes são mais versáteis e facilmente dimensionáveis a posteriori, sem exigir um desembolso económico extra para substituir o equipamento. Desta forma, a infraestrutura não fica limitada para futuras ampliações, algo cada vez mais usual em aplicações que utilizam redes óticas para a transmissão de dados em alta velocidade ■



INSTALAÇÃO REAL

LISBOA CAMPING & BUNGALOWS (LISBOA)



Em Lisboa no “pulmão verde” de Monsanto, o Lisboa Camping & Bungalows dispõe de 38ha. preparados para receber mais de 1800 hóspedes em bungalows, espaçosos alvéolos para caravanas ou autocaravanas e uma grande área para tendas; e proporciona toda a tranquilidade e conforto a 10 minutos do centro da cidade.

Neste momento está a proceder à renovação das suas mais de 200 luminárias espalhadas pelo parque, por Iluminação

LED Profissional da Televés, para tal optou pelas nossas **RetroFits** de 39W na temperatura de cor 2200K.

Através da adaptação da chapa de suporte da RetroFit, foi possível o **aproveitamento integral das infraestruturas já existentes**, tendo como resultado final a tecnologia de iluminação mais moderna e eficiente aliada a um custo de implementação bastante reduzido sem prejudicar o ambiente ■



LIGHT + BUILDING (FRANKFURT, ALEMANHA) 27 A 30 DE JUNHO

O evento mais importante de iluminação e construção retomou a sua exposição presencial.

A Televés esteve presente pela primeira vez, mostrando as suas soluções inteligentes e conectadas, com grande protagonismo para a nossa luminária ecológica CIES, fabricada em polímero técnico e materiais 100% recicláveis, assim como toda a gama certificada em Zhaga D4i e os projetores para instalações desportivas.



THE HOTEL SHOW (RIYADH, ARÁBIA SAUDITA) 6 A 8 DE SETEMBRO

Um evento em que estamos presentes há muitos anos. Nesta edição, apresentamos as nossas soluções de infraestrutura de rede para a conectividade e entretenimento no hotel, com a nossa gama ArantiaTV, serviços IPTV no ecrã e o ArantiaCast para transmitir o conteúdo do telemóvel para o ecrã do quarto do hotel.



EXPO COTELCO (BOGOTÁ, COLÔMBIA) 20 A 22 DE OUTUBRO

Continuamos a expandir rapidamente no mercado latino-americano. Neste evento, demonstramos as nossas soluções de Hotelaria para que o hotel possa oferecer aos seus hóspedes os melhores serviços audiovisuais e de comunicação, independentemente da infraestrutura de rede com fios ou sem fios que tenham instalada ■



Ligação de um cabo de dados CAT6 com um conector passante

Um conector RJ45 passante é uma solução simples e rápida

A Televés continua a completar a sua gama de produto na vertical de negócio DataCom. Não só dispõe dos conectores de dados RJ45 standard no mercado (como a referência 209902), mas também habilita uma nova referência de **conectores** de dados **passantes** (Ref. 209906 em caixa deluxe de 50 unidades).

Uma das vantagens que proporciona um conector passante é a sua **simplicidade de montagem**, o que repercute diretamente **numa rápida montagem**, reduzindo também a taxa de erros na ligação. Para levar a cabo esta ligação, é necessário o uso do alicate de cravar com corte automático (Ref. 209802).

Este conector também está disponível em kit (Ref. 209402), incluindo uma mala de transporte juntamente com 150 conectores passantes, um alicate de cravar e 10 bridas de velcro.

A melhoria no tempo de montagem reside fundamentalmente no facto de não ser necessário alinhar 100% os 4 pares do cabo de dados no guia para tal efeito. O corte e o alinhamento far-se-ão no final graças ao alicate de cravar com corte alinhado automático.



Mala com Kit de ligação



LIGAÇÃO PROFISSIONAL

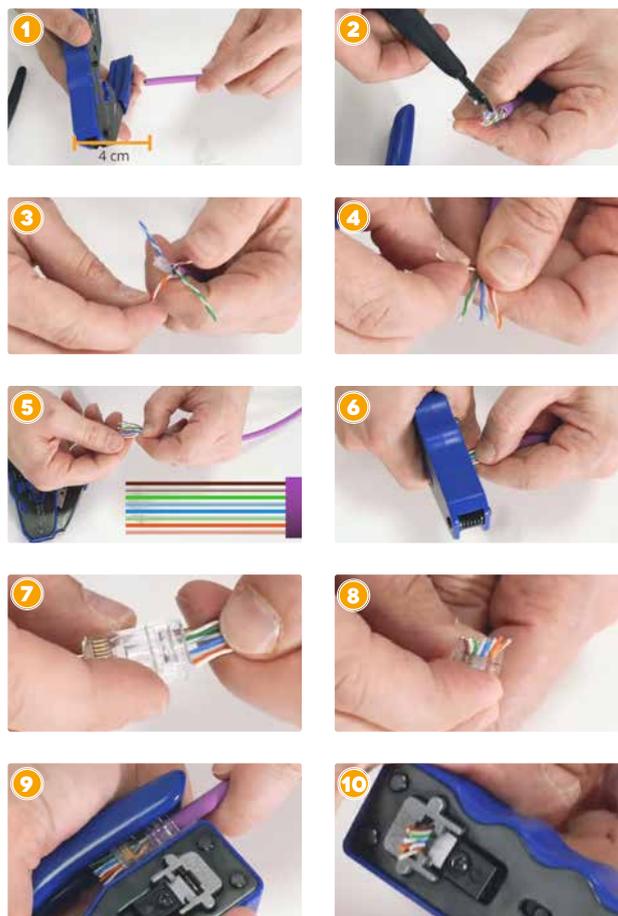
Passos que se devem realizar de forma ordenada para obter uma ligação profissional.

- 1 Descascar o cabo de dados com a ferramenta de alicate de cravar, aproximadamente 4 cm.
- 2 Cortar o fio de rasgar (*rip cord*).
- 3 Separar os 4 pares e corte o *crucifix* (componente plástico no centro do cabo de dados que dá rigidez e proteção ao mesmo).
- 4 Destrançar cada um dos 4 pares.
- 5 Esticar e ordenar os pares de acordo com o regulamento TIA568Ao B de código de cores.
Este regulamento define como se devem distribuir e ligar os 4 pares nos pines do conector e ambas (A ou B) são igualmente válidas.
- 6 Recortar a extremidade dos pares para facilitar a sua inserção.
Neste ponto, não é necessário levar a cabo a ação com especial cuidado, daí a vantagem dos conectores passantes, já que o alinhamento perfeito dos 4 pares se conseguirá com a ferramenta de alicate de cravar e corte.
- 7 Inserir o cabo no conector até que os 4 pares saiam pela outra extremidade.
- 8 Certificar-se de que os 4 pares estão corretamente ordenados e posicionados.
- 9 Pressionar com a ferramenta de cravar para melhorar a fixação do cabo.
- 10 Cravar e cortar a parte sobrança dos 4 pares com a ferramenta de cravar.



pt.[televes.com/passthrough](https://www.televes.com/passthrough)

Vídeo com todos os passos a seguir para ligar um cabo de dados com um conector RJ45 passante.



NOVO MEDIDOR DE CAMPO

H30 CRYSTAL

FULL

EQUIPADO DE SÉRIE A 100%
GANHE 2 OPÇÕES!

E IREMOS OFERECER OUTRAS 2 PELO REGISTO DO MEDIDOR



O modelo FULL inclui de série:

O H30Crystal com medição de
DVB-S/S2/T/-T2/C e fibra ótica

Todas as opções avançadas:
analisador WiFi, IPTV e visualização HEVC.

Kit de acessórios:
mala, capa impermeável e cabo coaxial de 3 m

